



1, 13, 16, 17 ARANŽOVAL MILAN DVOŘÁK
2, 3, 5, 7, 9, 10, 12, 14, 15 ARANŽOVALA EVA-KRIZ LIFKOVÁ A MILOŠ KYSILKA
4, 6, 8, 11, 18 ARANŽOVAL MILOŠ KYSILKA
HUDEBNÍ REŽIE: PAVEL JURKOVIĚ, DUŠAN VANĚURA
ZVUKOVÝ MISTR: STANISLAV SÝKORA
GRAFICKÝ NÁVRH: IVAN BERKA © 1997 OCEANIA
PŘEKLAD: ALENA HANUSOVÁ
FOTO: LUDMILA LHOTSKÁ, MILOŠ ŠINDELÁŘ

CROSSIN' JORDAN



EVA KRIZ- LIFKOVÁ
mezzosoprán

PUERI GAUDENTES
chlapecký a mužský sbor

SPIRITUÁLY & GOSPELY

Proudy hudby takzvaní vážné a hudby takzvaní zábavné - populární, jazzové i jiné - se od sebe zřetelně oddělily již před mnoha desetiletími. Od té doby se mnoho hudebníků pokoušelo více či méně úspěšně tyto proudy spojit.

Také naše deska je jedním z pokusů takové syntézy: výrazní rytmické, synkopami a jazzovým frázováním prodchnuté černošské spirituály a gospely jsou interpretovány stylem píveckého belcanta typického pro vážnou hudbu. Poemostní vážné hudby a jazzu však není náhodné. I když dnes spirituály a gospely zaznívají téměř výhradně z jazzových a folkových pódíí, jsou počto svým původem hudbou hluboce duchovní, podní cující náboženské rozjímání a v pápadi původních černých interpretů až náboženskou extází. Mají tudíž své opodstatnění i tam, kde jsou lidé zvyklí poslouchat duchovní díla vážné hudby - v kostelech a chrámech.

Právi to je ten koehký most, po kterém pœcházím již podruhé bíhem své pívecké dráhy. Poprvé, když jsem od skupin Erastus a Spirituál kvintet, tedy od hudby pœvážní jazzové a folkové, pœšla po důkladném belcantovém školení v cizině rovnou k Bachovým kantátám, Haydnovým oratoriím a posléze k renesanční a barokní duchovní hudbě. Podruhé pœcházím tentýž most opačným směrem, bohatší o cenné zkušenosti zpívačky hudby klasické. Tentokrát je to však z pouhopouhé eíst radosti a lásky k téhle krásné muzice, která mi zůstala, a• chci nebo nechci, v krvi. A jistě není náhodou, že tak eíním právi po boku výborného swingového klaviristy a kamaráda Miloše Kysilky, jednoho ze zakladatelů skupiny Erastus, kde jsem svoji píveckou pou• v roce 1972 začíнала.

Ke spolupráci jsem si rovněž pořízvala PUERI GAUDENTES, chlapecký a mužský sbor, který pracuje pod umleckým vedením sbormistryně Zdeny Souěkové. Kromě domácích i zahraničních koncertních turné vystupuje sbor na pódiu Státní opery v Praze, účastní se velkých hudebních scénických projektů (například Bernsteinova Mše v Praze roku 1997), natáčí pro rozhlas a televizi.

Málokdo si však uvědomuje, kolik sysifovské práce se pod jejich brilantní interpretací a úspěchy skrývá - chlapecký sbor prochází neustálou promínou zaniká i vzniká zároveň: neúprosným párodním zákonem se chlapecké kœš•álové hlásky prakticky ze dne na den mění pœs havraní krákání a nakœplé hrnce na mladé tenory, barytony a basy. Zdena a "pánové" mají obdiv nás všech pro poctivou muzikantskou práci, nadšení, které hory pœnáší a výslednou smíš profesionálního a páotom spontálního hudebního projevu.

A protože všechno souvisí se vším, pái pœchodu z jednoho boehu na druhý nám podali pomocnou ruku hned dva andělé strážní: Dušan Vaněura, souěasný eílen mého bývalého matešského souboru Spirituál kvintet a Pavel Jurkoviě, bývalý eílen mého souěasného matešského souboru Pražští madrigalisté. Za zvukovou režii a páetelskou podporu jim budu dík.

Vstupte tedy s námi na most pœs œku Jordán, svídka dávných a nám všem společných pábí hů Starého a Nového Zákona.

Eva Kriz-Lifková

Decades ago, streams of what is called classical music and the mainstream - including pop, jazz and others went apart. And ever since, cohorts of musicians have been busy trying to bring them together. Hardly could we find a style where such a marriage would be more justified than Negro spirituals and gospels. Music which the original black interpreters sang from their heads and souls, rhythmic and jazzy, sounds great, rendered in the bel canto style, in places, where we are used to listening to classical music rather - in churches and temples.

So if there is a gap, there is a bridge and it was very early in my career as a singer that I crossed it for the first time, when, after singing with jazz and folks groups I decided to go in for a solid bel canto training and then made headway through Bach's cantatas and Haydn's oratorios right to Renaissance and Baroque church music. And now I take opposite direction and, with all the skills of a classical music singer, I'm coming back to this wonderful music, for the sheer joy and love of it.

It is not surprising that as a companion on the journey I chose an excellent swing pianist, Miloš Kysilka, whom I first met back in 1972, when I was starting my career as a singer in the group Erastus. I also invited the PUERI GAUDENTES, a choir of men and young boys under the baton of Zdena Souěková "and their boys" deserve all our admiration for the painstaking work which brought them to many stages both in and

outside the country (including that of the Prague State Opera) and which involved them in such prestigious project as the monumental staging of the Bernstein's Mass in Prague in 1997. Blended with a good deal of enthusiasm, their efforts resulted in a sound, which is both spontaneous and professional.

So come now and join us on the way across the Jordan, a witness to those ancient stories from the Bible which are our common heritage.

Eva Kriz-Lifková